

Priestorové regulátory

RDG200T.., RDG260T..



Pre fan-coilové jednotky, univerzálne aplikácie a aplikácie s kompresormi s výparníkom (zariadenie typu DX)

- Vstavaný teplotný snímač
- Regulácia priestorovej teploty
- RDG200T.. triakové radiacie výstupy s On/Off, PWM alebo 3-bodovými signálmi
- RDG260T.. radiacie výstupy s DC 0...10 V alebo On/Off signálmi
- Výstupy pre 1-stupňový, 3-stupňový alebo DC 0...10 V ventilátor
- 3 multifunkčné vstupy X1, X2 a X3 pre čítačku vstupných kariet, oddelený snímač atď.
- Druhy prevádzky: Komfort, Útlm a Ochranný režim
- Automatická alebo ručná voľba otáčok ventilátora
- Automatické alebo ručné prepínanie vykurovania / chladenia
- Uvedenie do prevádzky ovládacími prvkami regulátora
- Uvedenie do prevádzky pomocou mobilnej aplikácie Siemens PCT Go
- Záloha chodu hodín počas výpadku napájania na dobu 20 h
- Prevádzkové napätie:
 - RDG200T..: AC 230 V
 - RDG260T..: AC 24 V alebo DC 24 V

Použitie

Priestorové regulátory RDG2..T.. sú určené na použitie v nasledujúcich aplikáciách:

Fan-coilové jednotky s ON/OFF alebo modulovanými / spojitými riadiacimi výstupmi:

- 2-rúrkový systém
- 2-rúrk. systém a elektrický ohrev
- 2-rúrk. systém a radiátor / podlahové vykurovanie
- 2-rúrk. / 2-stup. systém vhodný aj pre aplikácie s 1-stupňovým vykurovaním/ 2-stupňovým chladením alebo 2-stupňovým vykurovaním/1-stupňovým chladením
- 4-rúrkový systém
- 4-rúrk. systém a elektrický ohrev
- 4-rúrk. systém so 6-cestným guľovým ventilom (RDG260T..)
- 4-rúrk. systém so 6-cestným PICV (RDG260T..)
- 4-rúrk. systém s PICV a 6-cestným guľovým ventilom na prepínanie (RDG260T..)

Vykurovacie / chladiace stropy (alebo radiátory) s ON/OFF alebo modulovanými / spojitými riadiacimi výstupmi:

- Vykurovací / chladiaci strop
- Vykurovací / chladiaci strop a elektrický ohrev
- Vykurovací / chladiaci strop a radiátor / podlahové vykurovanie
- Chladiaci strop a radiátor / podlahové vykurovanie
- Vykurovací a / alebo chladiaci strop / 2-stupňový
- Vykurovací / chladiaci strop (4-rúrkový) so 6-cestným guľovým ventilom (RDG260T..)
- Vykurovací / chladiaci strop (4-rúrkový) so 6-cestným PICV (RDG260T..)
- Vykurovací / chladiaci strop s PICV a 6-cestným guľovým ventilom na prepínanie (RDG260T..)

Kompresorové aplikácie s ON/OFF riadiacimi výstupmi

- Vykurovanie alebo chladenie, zariadenie s kompresorom a výparníkom
- Vykurovanie alebo chladenie, zariadenie s kompresorom a výparníkom a elektrickým ohrevom
- Vykurovanie a chladenie, zariadenie s kompresorom a výparníkom
- Vykurovanie alebo chladenie, 2-stupňové, zariadenie s kompresorom a výparníkom

Všeobecné funkcie

- Týždenný časový program
- Riadenie priestorovej teploty pomocou vstavaného alebo oddeleného teplotného snímača alebo snímača teploty odťahového vzduchu
- Limitácia teploty konštrukcie podlahy pre podlahové vykurovanie
- Min. a max. obmedzenie teploty prírodného vzduchu
- Výber prevádzkového režimu tlačidlom druhu prevádzky
- Automatické alebo ručné zamykanie ovládacích prvkov (všetky alebo samostatne)
- Prepínanie medzi režimom vykurovania a chladenia (automaticky podľa teplotného snímača alebo ručne)
- Prístup k nastaveniu parametrov chránený heslom (v továrenském nastavení deaktivovaný)
- Funkcia prepláchnutia pri použití 2-cestných ventilov
- Funkcia proti zatuhnutiu ventilu
- Upomienka na vyčistenie filtra ventilátora
- Regulácia rozdielu teplôt
Obmedzenie teplotného rozdielu medzi prívodom a spätočkou na optimalizáciu systému a zníženie spotreby energie v systémoch diaľkového vykurovania
- Záloha chodu hodín počas výpadku napájania na dobu 20 h

Žiadané hodnoty a zobrazenie	- Min. a max. Obmedzenie nastavenia žiadanej priestorovej teploty: - Koncept zameraný na komfort (min. a max. limitácia) - Koncept zameraný na úspory (min. a max. obmedzenie samostatne pre vykurovanie a chladenie) - Časovo obmedzený režim Komfort - Zobrazenie aktuálnej priestorovej alebo žiadanej teploty v °C a / alebo □
Nastavenie	- Voľba aplikácie pomocou DIP prepínačov alebo konfiguračnými SW nástrojmi (mobilná aplikácia Siemens PCT Go) - Nastavenie parametrov konfiguračnými SW nástrojmi (mobilná aplikácia Siemens PCT Go) - Návrat k továrenskému nastaveniu konfiguračných a regulačných parametrov
Ventilátor	1-stupňové, 3-stupňové alebo DC 0...10 V riadenie otáčok ventilátora RDG200T.. a RDG260T.. (automatické alebo ručné) - Zdokonalená funkcia riadenia ventilátora, napr. rozbeh ventilátora, zpozdzenie startu ventilátora, voliteľný chod ventilátora (napr. blokovaný, povolený, blokovaný v závislosti na režime vykurovania / chladenia) alebo min. a max. nastavenie otáčok) - Spustenie ventilátora v závislosti na teplote výmenníka (pre vykurovanie), aby sa zabránilo prúdeniu chladného vzduchu - Povolenie prevádzky ventilátora iba pri 2. stupni (2-rúrkový / 2-stupňový systém) - Prepnutie režimu ventilátora v mrtvej zóne z ručného na automatický, aby sa zabránilo plytvaniu energie (voliteľná funkcia)
Špeciálne funkcie	- Funkcia zmeny poradia výstupov pre 2-trubkové 2-stupňové aplikácie pre výmenu prvého stupňa vykurovania za druhý stupeň chladenia - Pre 2-stupňové aplikácie, obmedzenie počtu sekvencií vykurovania alebo chladenia na jednu - Riadenie 6-cestného kulového ventilu a 6-cestného PICV, DC 0...10 V, DC 2...10 V a invertované signály DC 10...0 V, DC 10...2 V (RDG260T..) - Riadenie 6-cestného kulového ventilu pre prepínanie vykurovania / chladenia (signál ON/OFF – otvorené/zatvorené) a PICV DC 0...10 V - Funkcia obmedzenia prietoku pre PICV v režime vykurovania a chladenia (RDG260T..) - Nastavenie obdobia dovolenky na zamedzenie plytvania energiou počas neprítomnosti (dovolenka) - Pre 6-cestný PICV (RDG260T..) - Pri uvádzaní do prevádzky, voľba maximálneho prietoku vody v l/h nezávisle pre vykurovanie (P260) a pre chladenie (P261) prostredníctvom PCT Go - Počas prevádzky odčítanie prietoku vody (l/h) pomocou funkcie Čítať aktuálne dáta v PCT Go - Voliteľné funkcie výstupných relé - Vypnutie externého zariadenia, pokiaľ je regulátor v ochrannom režime - Zapnutie externého zariadenia (napr. čerpadla, kotla) pri požiadavke na vykurovanie alebo chladenie - Výstup regulačnej sekvencie vykurovania / chladenia

Vstupy

- 3 multifunkčné vstupy X1, X2 a X3, nastaviteľné pre:
 - Okenný kontakt, prepne regulátor do ochranného režimu
 - Detektor prítomnosti osôb, prepne regulátor do komfortného režimu
 - Teplotný snímač pre automatické prepínanie vykurovania / chladenia
 - Externý prepínač režimu vykurovania / chladenia
 - Oddelený priestorový teplotný snímač alebo snímač teploty odľahového vzduchu
 - Snímač kondenzácie
 - Povolenie chodu elektrického ohrevu
 - Poruchový vstup
 - Snímač teploty prívodného vzduchu
 - Snímač teploty výmenníka
 - Obmedzovací teplotný snímač pre podlahové vykurovanie
 - Detektor prítomnosti osôb pre hotelové aplikácie

Aplikácie

Regulátory RDG2..T.. podporujú nasledujúce aplikácie, ktoré možno konfigurovať DIP prepínačmi na zadnej strane regulátora alebo niektorým z konfiguračných nástrojov.

Vzdialená konfigurácia

Pokiaľ sa aplikácia volí konfiguračným nástrojom, je potrebné, aby DIP prepínače 1..5 boli nastavené na OFF (vzdialená konfigurácia, nastavenie z výroby).

Vzďialená konfigurácia pomocou konfiguračného nástroja (nastavenie z výroby) • Uvedenie do prevádzky pomocou mobilnej aplikácie Siemens PCT Go	ON =  DIP č.: 1...5
	OFF =  DIP č.: 1...5

Aplikácie pre fan-coilové systémy

Aplikácie, nastavenie DIP prepínačov, riadiace výstupy

2-rúrková fan-coilová jednotka Možno použiť RDG200T.., RDG260T..	2-rúrk. fan-coil a el. ohrev Možno použiť RDG200T.., RDG260T..	2-rúrk. fan-coil a radiátor / podlaha Možno použiť RDG200T.., RDG260T..
2-rúrkový / 2-stup. fan-coil Možno použiť RDG200T.., RDG260T..	4-rúrková fan-coilová jednotka Možno použiť RDG200T.., RDG260T..	4-rúrk. fan-coil s el. ohrevom Možno použiť RDG200T.., RDG260T..
4-rúrková fan-coilová jednotka s PICV a 6-cestným regulačným guľovým ventilom pre prepínanie vykuri/chlad Možno použiť RDG260T..	4-rúrk. fan-coil s 6-cestným PICV 4-rúrková fan-coilová jednotka s 6-cestným guľovým ventilom Možno použiť RDG260T..	YHC Pohon ventilu vykurovania / chladenia YH Pohon ventilu vykurovania YC Pohon ventilu chladenia YE Elektrický ohrev YR Pohon ventilu radiátora M1 1-alebo 3-stupňový ventilátor, DC 0...10 V ventilátor B1 Snímač teploty odťahového vzduchu alebo oddelený priestorový snímač (voliteľné) B2 Teplotný snímač pre prepínanie vykurovania / chladenia (voliteľné)

Typové označenie	Riadiaci výstup	Výstup ventilátora
RDG200T..	PWM, ON/OFF, 3-bod	3-stupňový, 1-stupňový, DC 0...10 V
RDG260T..	DC 0...10 V	3-stupňový, 1-stupňový, DC 0...10 V
	On/Off	DC 0...10 V

Aplikácia, nastavenie DIP prepínačov, riadiace výstupy

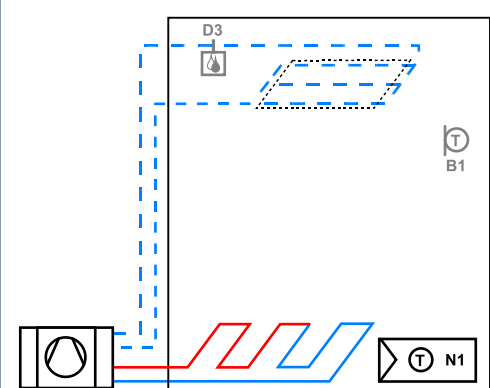
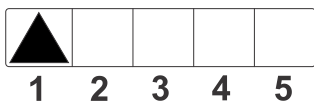
Vykurovací / chladiaci strop Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..	Vykurovací / chladiaci strop a el. ohrev Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..	Vykurovací / chladiaci strop a radiátor / podlaha Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..
2-stupňový vykurovací / chladiaci strop Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..	Chladiaci strop a radiátor Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..	Vykurovací / chladiaci strop so 6-cest. guľ. ventilom Je možné použiť RDG260T..
Vykurovací / chladiaci strop s kombi-ventilom (PICV) a 6-cestným guľovým ventilom pre prepínanie vykurovania / chladenia Je možné použiť RDG260T..	Vykurovací / chladiaci strop so 6-cestným PICV Je možné použiť RDG260T..	YHC Pohon ventilu vykurovania / chladenia YH Pohon ventilu vykurovania YC Pohon ventilu chladenia YE Elektrický ohrev YR Pohon ventilu radiátora D3 Snímač kondenzácie B1 Snímač teploty odťahového vzduchu alebo oddelený priestorový snímač (voliteľné) B2 Teplotný snímač pre prepínanie vykurovania / chladenia (voliteľné)

Typové označenie	Riadiace výstupy
RDG200T..	ON/OFF, PWM alebo 3-bod
RDG260T..	ON/OFF, DC 0...10 V

Aplikácie pre tepelné čerpadlá

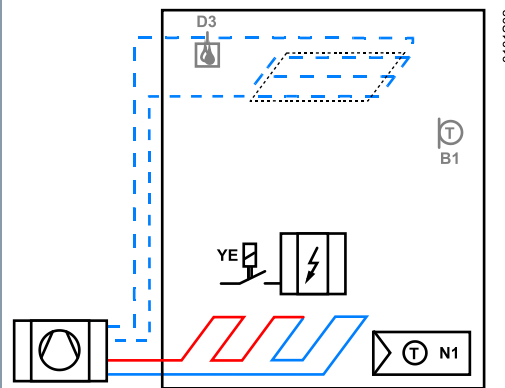
Aplikácie, nastavenie DIP prepínačov, riadiace výstupy

- Vykurovanie alebo chladenie s kompresorom



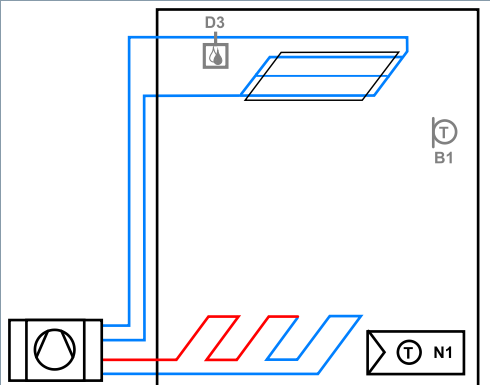
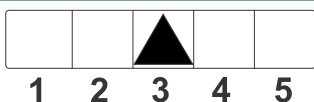
Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..

- Vykurovanie alebo chladenie s kompresorom s elektrickým ohrevom



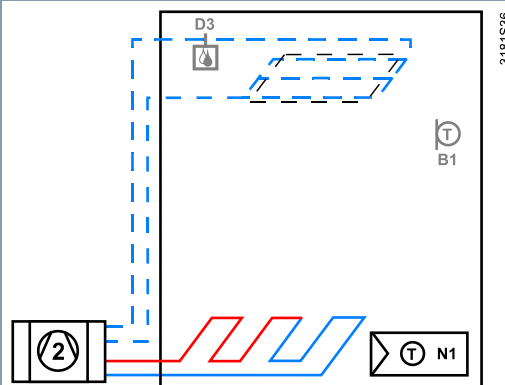
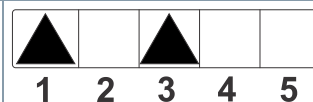
Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..

- Vykurovanie a chladenie s kompresorom



Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..

- 2-stupňové vykurovanie alebo chladenie s kompresorom



Je možné použiť RDG200T.., RDG260T..

N1 Regulátor
Výstup Y10/Q1: Vykurovanie alebo vykurovanie/chladenie
Výstup Y20/Q2: Len chladenie (vykurovanie/chladenie)

B1 Snímač teploty odťahového vzduchu alebo samostatný priestorový snímač (voliteľné)

YE Elektrický ohrev

D3 Snímač kondenzácie

Typové označenie	Riadiaci výstup	Ventilátor
RDG200T..	On/Off	Blokovaný, 1-stupňový, 3-stupňový, DC 0...10 V
RDG260T..	On/Off	Blokovaný, DC 0...10 V

Prehľad typov

Pre fan-coilové jednotky, univerzálne aplikácie a aplikácie s kompresormi s výparníkom (zariadenie typu DX)

Typové označenie	Objednávacie č.	Prevádzkové napätie	Ventilátor		Počet riadiacich výstupov				
			3-stup. DC		On/Off	PWM	3-bod	DC	ON/OFF (3-vodičový)
RDG200T	S55770-T457	AC 230 V	☐	☐ 1)	3	3	2	–	2
RDG200T/BK	S55770-T459	AC 230 V	☐	☐ 1)	3	3	2	–	2
RDG260T	S55770-T458	AC 24 V	☐	☐ 1)	–	–	–	3	–
		alebo DC 24 V	–	☐ 1)	2 2)	–	–	–	–
RDG260T/BK	S55770-T460	AC 24 V	☐	☐ 1)	–	–	–	3	–
		alebo DC 24 V	–	☐ 1)	2 2)	–	–	–	–

1) Svorka Y50 sa používa ako výstup DC 0...10 V

2) Výstup je relé ON/OFF

Príslušenstvo

Typ		Typové označenie / objednávacie číslo	Katalógový list
Podkladová doska pre RDG2..T.. 1)		ARG200 / S55770-T438	-
Držiak pre montáž RDG2..T.. na DIN lištu		ARG200-DINRAIL / S55770-T520	-

Základová doska ARG200 sa používa pri nástennej montáži RDG2..T.., kde nie je k dispozícii elektroinštalačná krabica alebo pri povrchovom vedení káblov. Pre jednoduchšiu kabeláž sú na všetkých stranách pripravené vylamovacie otvory. Informácie o rozmeroch nájdete v časti Rozmery [□ 29].

Objednávanie

Pri objednávaní uvádzajte typové označenie, objednávacie číslo a popis výrobku:
napr. RDG200T / S55770-T457 priestorový regulátor

Regulačné ventily a servopohony sa objednávajú samostatne.

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Kábelový teplotný alebo prepínací snímač, dĺžka kábla 2,5 m NTC (3 kΩ pri 25 °C)		QAH11.1	1840
Kábelový teplotný snímač, pripojovací kábel PVC 2 m, LG-Ni1000		QAP22	1831
Priestorový teplotný snímač NTC (3 kΩ pri 25 °C)		QAA32	1747
Priestorový teplotný snímač LG-Ni1000		QAA24	1721
Čelný modul s pasívnym meraním teploty, LG-Ni1000		AQR2531ANW	1408
Prikladací teplotný snímač LG-Ni1000		QAD22	1801
Snímač kondenzácie		QXA21..	A6V10741072

Servopohony
s ON/OFF a PWM
radiacím signálom 1)

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Termoelektrický pohon AC 230 V, (pre termostatické ventily), bez napätia zatvorený		STA321.. 1)	A6V14028280
Termoelektrický pohon AC 24 V, (pre termostatické ventily), bez napätia zatvorený		STA121.. 1)	A6V14028280
Termoelektrický pohon AC 230 V, (pre malé ventily so zdvihom 2,5 mm), bez napätia otvorený		STP321.. 1)	A6V14028280
Termoelektrický pohon AC 24 V, (pre malé ventily so zdvihom 2,5 mm), bez napätia otvorený		STA121.. 1)	A6V14028280

Servopohony
s 3-bodovým
radiacím signálom
AC 230 V

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre termostatické ventily)		SSA331..	A6V11858276
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre 2- a 3-cestné ventily V..P45)		SSC31	4895
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre ventily so zdvihom 2,5 mm)		SSP31..	4864
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre ventily so zdvihom 5,5 mm)		SSB31..	4891
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre ventily so zdvihom 5 mm)		SSD31..	4861

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Servopohon, 3-bodový AC 230 V, (pre ventily so zdvihom 5,5 mm)		SAS31..	4581
Rotačné servopohony pre guľové ventily 3-bodové		GDB331.9E	4657
Rotačné servopohony pre guľové ventily 2- alebo 3-bodové		GDB141.9E GDB341.9E	A6V10636150

Servopohony
s 2-bodovým
(On/Off) riadiacim
signálom

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Elektromotorické servopohony s ON/OFF riadiacim signálom		SFA21.. SFA71..	4863
Elektromotorický servopohon		SUA21/3	A6V10446174
Elektromotorický servopohon pre zónový ventil		SUE21	A6V10446174
Elektromotorický pohon pre PICV		SUE21P	A6V11780777

Servopohony
s riadiacim signálom
DC 0...10 V

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Servopohon, DC 0...10 V (pre termostatické ventily)		SSA161..	A6V11858278
Servopohon, DC 0...10 V (pre 2- a 3-cestné ventily V...P45)		SSC161..	A6V12681511
Servopohon, DC 0...10 V (pre ventily so zdvihom 2,5 mm)		SSF161..	A6V12681511
Servopohon, DC 0...10 V (pre ventily so zdvihom 5,5 mm)		SSB161..	A6V12681511
Servopohon, DC 0...10 V (pre ventily so zdvihom 5,5 mm)		SAS61..	4581
Termoelektrický pohon AC 24 V, bez napätia zatvorený, DC 0...10 V, kábel 1 m		STA161..	A6V14028280
Termoelektrický pohon AC 24 V, bez napätia otvorený, DC 0...10 V, kábel 1 m		STP161..	A6V14028280
Rotačné servopohony pre guľové ventily AC 24 , DC 0...10 V		GDB161.9E	4567

DC 0...10 V
pohony pre
6-cestné ventily /
PICV (RDG260T)

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Rotačné servopohony pre 6-cestné guľové ventily: • 6-cestný guľový ventil VWG41.. • 6-cestný PICV VWPG51.. Podrobnosti vid' Odporúčané kombinácie pohonov a 6-cestných ventilov pre regulátory RDG [□ 12]		GDB161.9../6W	A6V12986395

Poznámka: Pokiaľ regulátor RDG260T potrebuje ovládať GDB161.9E, je potrebné zodpovedajúcim spôsobom nastaviť riadiaci signál, vid' Konfigurácia riadiaceho výstupu pre 6-cestný ventil v Základnej dokumentácii.

Pohony
vzduchotechnických
klapiek DC 0...10 V

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC/DC 24 V		GQD166.1A GQD161.1A	4604
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC 24 V		GDB16..1 GLB16..1	4634
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC/DC 24 V		GMA16..1	4614
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC 24 V		GEB16..1	4621
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC/DC 24 V		GCA16..1	4613
Pohony vzduchotechnických klapiek DC 0...10 V, AC 24 V		GBB16..1 GIB16..1	4626

Pohony
vzduchotechnických
klapiek On/Off
AC 230 V

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Pohony vzduchotechnických klapiek 2-polohové, AC 230 V		GQD32..1	4604
		GMA32..1	4614
		GCA32..1	4613

Prístroj		Typové označenie	Katalógový list*)
Pohony vzduchotechnických klapiek 2-polohové, AC/DC 24 V		GQD12..1	4604
		GMA12..1	4614
		GCA12..1	4613

*) Dokumenty je možné stiahnuť z <https://hit.sbt.siemens.com>

1) Pre aplikácie podlahového vykurovania/radiátorov je možné použiť PWM riadenie na 2 alebo viac elektrotermických pohonov zapojených paralelne.

Ak sa ovláda niekoľko fan-coilových jednotiek jedným priestorovým regulátorom, malo by sa dať prednosť elektromotorickým pohonom s ON/OFF alebo 3-bodovým riadiacim signálom.

Poznámka:

Viac informácií o paralelnej prevádzke viacerých servopohonov a maximálnom počte paralelne zapojených pohonov sa informujte v katalógových listoch vybraných pohonov a v nasledujúcom zozname:

Max. počet servopohonov paralelne pripojených k jednému výstupu RDG200T.. (AC 230 V):

- 6 ks SS..31.. pohonov (3-bodových)
- 10 ks SFA.., SUA.. pohonov s 2-bodovým (On/Off) riadiacim signálom
- Paralelná prevádzka viacerých pohonov SAS31 NIE JE možná

Max. počet servopohonov paralelne pripojených k jednému výstupu RDG260T.. (AC 24 V):

- 10 ks SS..61.. pohonov (DC)
- 10 ks SFA.., SUA.. pohonov s 2-bodovým (On/Off) riadiacim signálom
- 10 ks SAS61.. pohonov (DC)
- 10 ks GDB161.9../6W

Odporúčané kombinácie pohonov a 6-cestných ventilov pre regulátory RDG

Pre zaručenie optimálnej regulácie teploty sa vyžaduje použitie nasledujúcich verzií RDG260T.. (viď nižšie) pre ovládanie pohonov GDB161.9../6W (s 6-cestnými guľovými ventilmi VWG41.. alebo 6-cestnými PICV VWPG51..):

- RDG260T.. verzia Z, A alebo vyššia

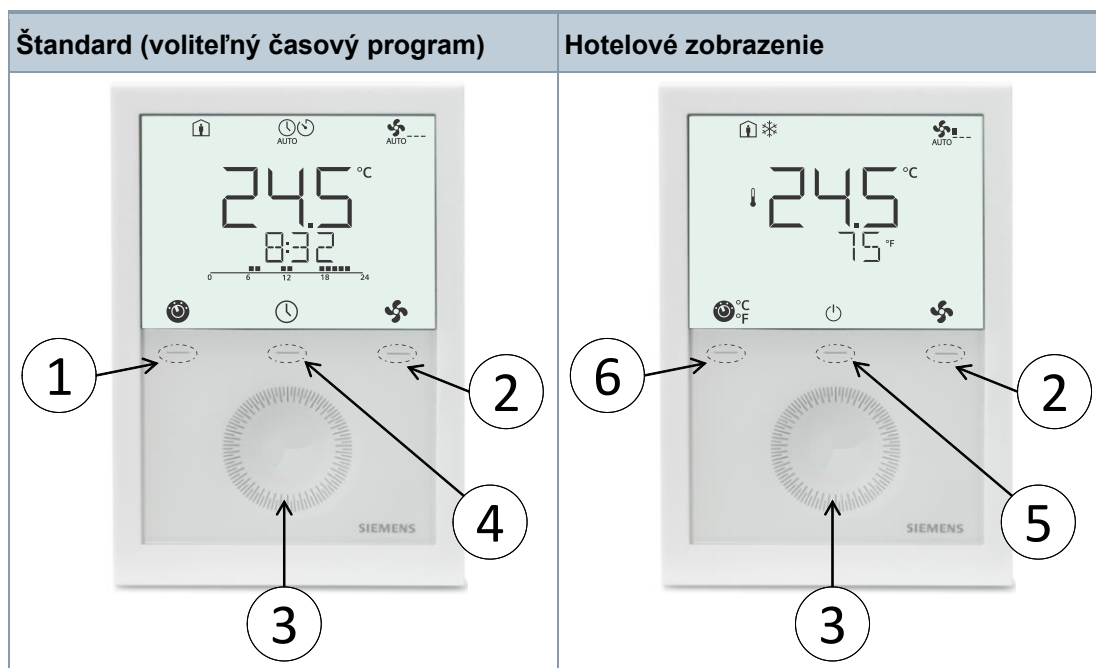
Pre RDG predchádzajúcich verzií je potrebné skontrolovať kompatibilitu riadiaceho výstupu pre 6-cestný ventil s pohonmi GDB161.9E alebo pohonmi cudzích výrobcov v Základnej dokumentácii.

Mechanické vyhotovenie

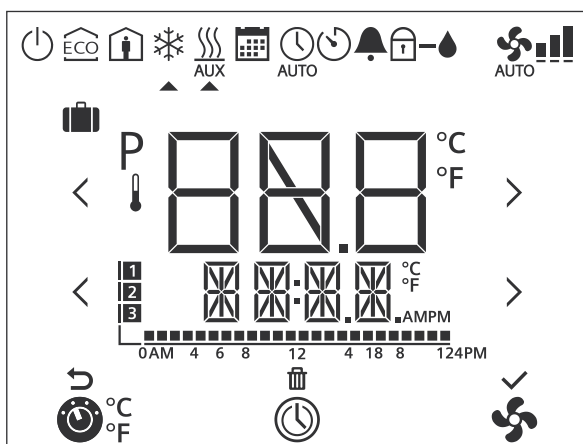
Regulátor sa skladá z 2 častí:

- Plastového puzdra s elektronikou, ovládacími prvkami a priestorovým teplotným snímačom
- Základovej dosky so skrutkovacou svorkovnicou

Kryt s elektronikou sa zaklapne na základovú dosku a zaistí 2 skrutkami.



Počet	Popis
☐	Prepínač druhu prevádzky / Esc
☐	Tlačidlo pre výber režimu ventilátora / OK
☐	Dotykové ovládacie koliesko pre voľbu žiadanej teploty a nastavenie regulačných parametrov
☐	Tlačidlo pre lokálne nastavenie časového programu, časový program sa povoľuje parametrom P005
☐	Tlačidlo pre hotelový ochranný režim
☐	Voľba zobrazenia teploty v °C alebo °F



#	Symbol	Popis	#	Symbol	Popis
1		Voľba druhu prevádzky / Prepnutie jednotiek zobrazenia teploty	2		Časový program
3		Voľba otáčok ventilátora	4		Opustiť menu
5		Vymazanie časového programu	6		Potvrdiť nastavenie
7		Os zobrazenia časového programu	8		Počet časových blokov
9		Ďalšie používateľské informácie, ako napríklad aktuálny čas	10	AMPM	12-hodinový formát: AM - Dopoludnie PM - Popoludnie
11		Stupne Celzia alebo Fahrenheita	12	P	Parameter
13		Hodnota so symbolom teplomera: Číslica pre zobrazenie priestorovej teploty	14		Zobrazenie žiadanej teploty
15		Režim dovolenka	16		Ochranný režim
17		Útlmový režim	18		Komfortný režim
19		Režim chladenia	20		Režim vykurovania, elektrický ohrev je aktívny
21		Režim vykurovania	22		Ručné prepínanie režimu vykurovania alebo chladenia
23		Režim s časovým programom	24		Automatický režim
25		Časovo obmedzený režim	26		Porucha
27		Zamykanie ovládacích prvkov	28		Kondenzácia v miestnosti (snímač kondenzácie aktívny)
29		Automatická prevádzka ventilátora	30		Otáčky ventilátora
					Otáčky I
					Otáčky II
					Otáčky III

Názov	Číslo dokumentácie
Návod na montáž	RDG200T...: A6V13375634 RDG260T...: A6V13375640
Návod na obsluhu	A6V11545973
Základná dokumentácia	A6V11545892
CE vyhlásenie o zhode	RDG200T...: A5W00370264A RDG260T...: A5W00413573A
RCM	RDG200T...: A5W00370267A RDG260T...: A5W00413574A
UKCA	RDG200T...: A5W00370268A RDG260T...: A5W00413575A
Vyhlásenie o vplyve na životné prostredie	RDG200T: A5W00304666A RDG200T/BK, RDG260T/BK: A5W02665702A RDG260T: A5W00304667A

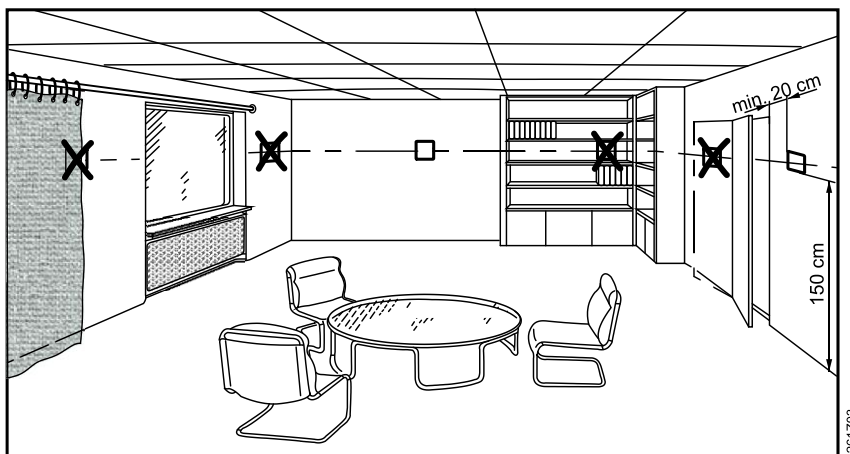
Súvisiace dokumenty, ako sú vyhlásenia o životnom prostredí, CE vyhlásenia atď., si môžete stiahnuť z nasledujúcej internetovej adresy:

www.siemens.com/bt/download

Poznámky

Bezpečnosť

 Upozornenie	
	Bezpečnostné predpisy Nedodržanie bezpečnostných predpisov môže mať za následok zranenie osôb a poškodenie majetku. • Dodržujte všetky miestne aktuálne platné zákony a bezpečnostné predpisy.



Montáž

- Prístroj je určený na nástennú montáž.

⚠ Upozornenie! Prístroj sa nesmie montovať na kovový povrch: Pokiaľ nie je iná možnosť inštalácie, použite montážnu základovú dosku ARG200.

- Regulátor umiestnite približne 1,5 m nad podlahou.
- Neumiestňujte do výklenkov, medzi police, za závesy nad alebo do blízkosti zdrojov tepla.
- Nemontujte na miesta s priamym slnečným žiarením.
- Vyvarujte sa nevykurovaných (nechladených) častí budovy, napríklad vonkajšie steny.
- Utesnite prípadnú elektroinštalačnú krabicu alebo chráničku, prúdenie vzduchu môže negatívne ovplyvniť snímanie teploty snímačom vstavaným v regulátore.
- Dodržujte prípustné podmienky okolitého prostredia.
- Pokiaľ nie je možné v aplikácii zabrániť vyššie uvedeným situáciám, odporúčame použiť oddelený snímač priestorovej teploty.

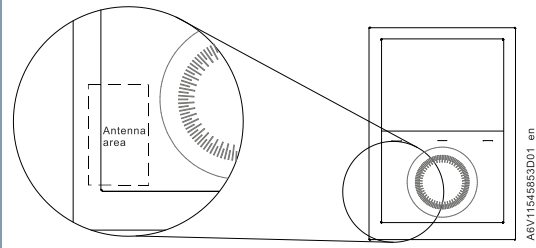
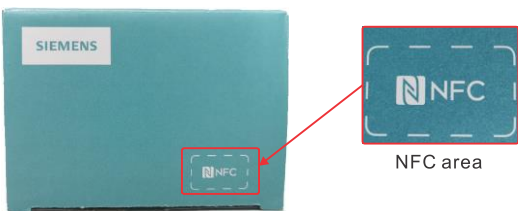
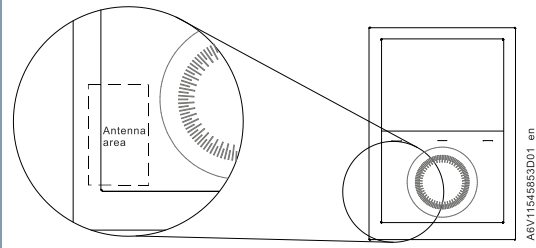
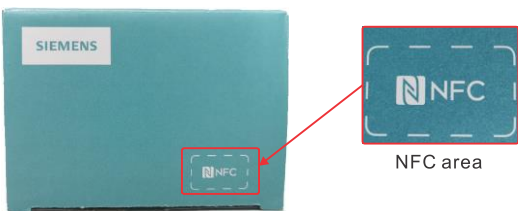
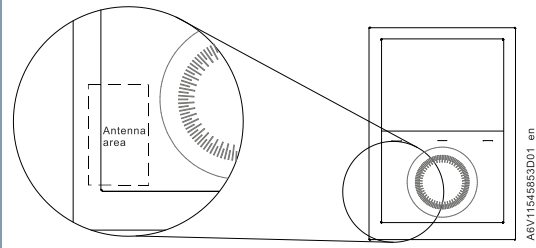
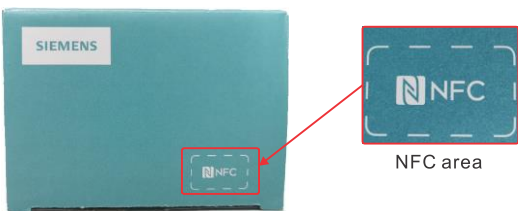
Kabeláž

- Káble, pripojenie a istenie musia zodpovedať príslušným predpisom a normám.

⚠ Upozornenie! Prístroj neobsahuje žiadne vnútorné istenie napájania externých spotrebičov pripojených k výstupom (Q1, Q2, Q3, Yx alebo Yxx)! Nebezpečenstvo požiaru alebo zranenia pri skrate!

- Prierezy vodičov musia byť prispôbolené podľa príslušných predpisov a noriem na menovité hodnoty inštalovaných prístrojov pre nadprúdovú ochranu.
- Prívodný kábel napájania AC 230 V musí mať externú poistku alebo istič dimenzovaný maximálne na 10 A.
- ⚠ Káble k regulátoru, ventilátoru a servopohonom regulačných ventilov, ktoré vedú AC 230 V musia byť príslušne zvolené a dimenzované
- ⚠ Použite ventilové servopohony dimenzované na AC 230 V / AC 24 V / DC 24 V v závislosti od napájacieho napätia regulátora.
- ⚠ Vstupy X1-M, X2-M alebo X3-M: Viacero regulátorov pripojených k jednému externému spínaču (napríklad prepínač druhu prevádzky) je možné prepojiť paralelne. Je potrebné vziať do úvahy maximálny prúd, na ktorý sú dimenzované kontakty použitého prepínača.
- ⚠ Pokiaľ je napájacie napätie regulátora AC 230 V, použite pre SELV vstupy X1-M, X2-M a X3-M káble s izoláciou min. 230 V.
- Voliteľné funkcie reléových výstupov: Pre pripojenie externých zariadení k reléovým výstupom postupujte podľa inštrukcií v základnej dokumentácii A6V11545892.
- ⚠ Pred odobratím regulátora zo základovej dosky vypnite napájacie napätie

Uvedenie do prevádzky

Aplikácia a nastavenie	Priestorové regulátory sú dodávané s pevnou sadou aplikácií a súvisiacich parametrov. Pri uvádzaní do prevádzky vyberte a aktivujte požadovanú aplikáciu a nastavenie jedným z nasledujúcich spôsobov: • DIP prepínače a ovládacie prvky regulátora • Mobilná aplikácia Siemens PCT Go				
DIP prepínače	Ak chcete zvoliť aplikáciu pomocou DIP prepínačov, nastavte ich do príslušnej polohy pred nasadením regulátora na základovú dosku. Ak sa aplikácia volí niektorým z konfiguračných nástrojov, je potrebné, aby všetky DIP prepínače boli nastavené na „OFF“ (vzdialená konfigurácia). Po zapnutí napájania vykoná regulátor reset a zobrazia sa všetky segmenty LCD displeja, čím sa potvrdí správne vykonanie resetu. Po resete, ktorý trvá cca 3 sekundy, je regulátor pripravený na uvedenie do prevádzky odborníkom na meranie a reguláciu. Ak sú všetky DIP prepínače nastavené na OFF, na displeji sa zobrazí "NO APPL" ako upozornenie, že aplikáciu je potrebné zvoliť niektorým z konfiguračných nástrojov.				
Uvedenie do prevádzky pomocou mobilnej aplikácie Siemens PCT Go	Nastavenie pomocou mobilnej aplikácie Siemens PCT Go sa používa na voľbu aplikácie a nastavenie parametrov regulátora. DIP prepínače môžu byť buď všetky nastavené na OFF alebo nastavené podľa požadovanej aplikácie. (Nastavenie DIP prepínačmi má vyššiu prioritu.) Táto aplikácia umožňuje bezdrôtové nastavenie a čítanie / zápis parametrov regulátora smart telefónom. Aplikáciou je možné zapísať alebo načítať nastavenie regulátora po priblížení telefónu k oblasti antény na regulátore alebo k oblasti označenej NFC na obale regulátora. Aplikácia navyše umožňuje: • Čítanie / zápis nastavenia regulátora aj bez pripojeného napájacieho napätia. • Čítanie / zápis nastavenia regulátora bez nutnosti vybratia z krabice.				
<table><tr><th>Oblasť antény NFC komunikácie na regulátore</th><th>Oblasť NFC antény vyznačená na obale regulátora</th></tr><tr><td></td><td></td></tr></table>		Oblasť antény NFC komunikácie na regulátore	Oblasť NFC antény vyznačená na obale regulátora		
Oblasť antény NFC komunikácie na regulátore	Oblasť NFC antény vyznačená na obale regulátora				
					
Poznámky	• Keď sa vykoná zmena aplikácie, vrátia sa všetky regulačné parametre do továrenského nastavenia. • Uvedenie do prevádzky pomocou mobilnej aplikácie Siemens PCT Go je možné pomocou parametrov deaktivovať, aby sa zabránilo nechceným zmenám nastavenia regulátora.				

V závislosti na zvolenej aplikácii bude pravdepodobne nutné nastaviť regulačnú sekvenciu parametrom P001. Nastavenie z výroby:

Aplikácia	Továrenské nastavenie P001
2-rúrk. a vykurovací / chladiaci strop, a 2-stupňová aplikácia	1 = iba chladenie
4-rúrka, chladiaci strop a el. ohrev, aplikácia so 6-cest. guľovým ventilom	4 = vykurovanie a chladenie

Kalibrácia snímača Pokiaľ teplota, ktorá sa zobrazuje na displeji, nesúhlasí s nameranou teplotou priestoru, vykonajte kalibráciu teplotného snímača regulátora (min. po 1 hodine prevádzky). V takomto prípade je potrebné zmeniť parameter P006.

Obmedzenie rozsahu nastavenia žiadanej teploty Aby sa dosiahol maximálny komfort a súčasne aj úspory nákladov za energie, odporúčame skontrolovať, prípadne zmeniť hodnoty žiadaných teplôt a rozsah nastavenia žiadaných teplôt (parametre P011, P013...P016, P019, P020).

Likvidácia



Tento symbol označuje, že produkt, jeho obal a prípadne batérie nesmú byť likvidované ako domáci odpad. Vymažte všetky osobné dáta a zlikvidujte položky v oddelených zberných a recyklačných zariadeniach v súlade s miestnou a európskou legislatívou. Ďalšie podrobnosti nájdete v informáciách spoločnosti Siemens o likvidácii zariadenia.

Open Source Software (OSS)

Všetky súčasti open source software použité v produkte (vrátane ich držiteľov autorských práv a licenčných podmienok) možno nájsť na webovej stránke <http://www.siemens.com/download?A6V12046962>.

Záruka

Technické údaje konkrétnych aplikácií sú platné iba spoločne s výrobkami Siemens uvedenými v časti "Kombinácie prístrojov". Spoločnosť Siemens odmieta všetky záruky v prípade použitia s produktmi iných výrobcov.

Napájacie napätie (RDG200T..)	
Prevádzkové napätie (L-N)	AC 230 V +10/-15 %
Kmitočet	50 / 60 Hz
Príkon	7 VA @ AC 230 V
Záloha chodu hodín počas výpadku napájania	Min. 20 hod
 • Neobsahuje internú poistku! Externé predradené istenie ističom max. C 10 A je vyžadované vo všetkých prípadoch.	

Výstupy (RDG200T..)	
Riadenie ventilátora Q1, Q2, Q3 – N	AC 230 V
Qx zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž	5 mA...5 (4) A
 Neobsahuje internú poistku! Externé predradené istenie ističom max. C 10 A je vyžadované vo všetkých prípadoch.	
! Nezapájajte viac 3-stupňových ventilátorov paralelne! Jeden ventilátor pripojte priamo, viac ventilátorov pripájajte cez samostatné oddeľovacie relé.	
Použitie pre riadenie pohonov (Q1, Q2) • Q1 - zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž • Q2 - zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž	• 5 mA...1 A • 5 mA...1 A
Použitie pre spínanie externého zariadenia (Q1, Q2, Q3) • Zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž Qx • Max celková záťaž Q1+Q2+Q3	• 5 mA...1 A • 2 A
Riadenie ventilátora DC 0...10 V; Y50-M	SELV DC 0...10 V, max. ±5 mA
Riadiace výstupy • Y1, Y2, Y3, Y4-N • Yx obmedzenie záťaže	Polovodič (Triak) • AC 230 V • 8 mA...1 A Rýchla mikropoistka 3 A, nedá sa vymeniť

Napájacie napätie (RDG260T..)	
Prevádzkové napätie (G-G0) DC 24 V: Uistite sa, že pripájate + na G a - na G0	AC 24 V $\pm 20\%$ DC 24 V ± 2 V
Kmitočet	50 / 60 Hz
Príkon	4 VA @ AC 24 V
Záloha chodu hodín počas výpadku napájania	Min. 20 hod
 Neobsahuje internú poistku! Externé predradené istenie ističom max. C 10 A je vyžadované vo všetkých prípadoch.	

Výstupy (RDG260T..)	
Riadenie ventilátora Q1/Q2/Q3/L–N	AC 24...230 V / DC 24 V
Použitie pre riadenie 3-stupňového ventilátora Zaťažiteľnosť min, max odporová záťaž (induktívna záťaž)	AC 24...230 V: 5 mA...5 (4) A DC 24 V: 3 A
 Neobsahuje internú poistku! Externé predradené istenie ističom max. C 10 A je vyžadované vo všetkých prípadoch.	
! Nezapájajte viac 3-stupňových ventilátorov paralelne! Jeden ventilátor pripojte priamo, viac ventilátorov pripájajte cez samostatné oddeľovacie relé pre každú rýchlosť.	
Použitie pre riadenie pohonov (Q1, Q2) - Q1 - zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž - Q2 - zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž - Max celková záťaž Q1+Q2	5 mA...1 A 5 mA...5 (4) A 5 A
Použitie pre spínanie externého zariadenia (Q1, Q2, Q3) - Zaťažiteľnosť min., max. odporová (induktívna) záťaž Qx - Max celková záťaž Q1+Q2+Q3	5 mA...1 A 2 A
 Neobsahuje internú poistku! Externé predradené istenie ističom max. C 10 A je vyžadované vo všetkých prípadoch.	
Riadenie ventilátora DC 0...10 V; Y50-M	SELV DC 0...10 V, max. ± 5 mA
Riadenie pohonov Y10-G0/Y20-G0/Y30-G0 (G)	SELV DC 0...10 V, max. ± 1 mA

Multifunkčné vstupy	
X1-M/X2-M/X3-M	
Vstup pre teplotný snímač	
Typ	NTC 3kOhm
Teplotný rozsah	-20...70 °C
Vstup pre teplotný snímač	
Typ	LG-Ni1000
Teplotný rozsah	-40...70 °C
Digitálny vstup	
Typ kontaktov	Voliteľné (spínací/rozpínací)
Zaťažiteľnosť kontaktov	DC 0...5 V, max. 5 mA
Izolačná pevnosť proti napájaciemu napätiu SELV	

Prevádzkové parametre		
Spínacia hysterezia, nastaviteľná		
Režim vykurovania	(P051)	1 K (0,5...6 K)
Režim chladenia	(P053)	1 K (0,5...6 K)
Proporcionálne pásmo Xp		
Režim vykurovania	(P050)	2 K (0,5...6 K)
Režim chladenia	(P052)	1 K (0,5...6 K)
Žiadané teploty a rozsah nastavenia žiadanej teploty		
Komfortný režim	(P011)	21 °C (5...40 °C)
Útlmový režim	(P019-P020)	15 °C/30 °C (OFF, 5...40 °C)
Ochranný režim	(P100-P101)	8 °C/OFF (OFF, 5...40 °C)
Multifunkčné vstupy X1 / X2 / X3		Voliteľne (0...6 & 9...14)
Vstup X1, továrenské nastavenie	(P150)	1 (oddelený snímač priestorovej teploty alebo snímač teploty odťahového vzduchu)
Vstup X2, továrenské nastavenie	(P153)	2 (prepínanie Vyk / Chlad)
Vstup X3 továrenské nastavenie	(P155)	3 (okenný kontakt)
Vstavaný teplotný snímač		
Meracie rozsah		0...49 °C
Presnosť pri 25 °C		< ±0,5 K
Rozsah kalibrácie teplotného snímača		±3 K

Prevádzkové parametre	
Nastavenie a zobrazenie na displeji	
Žiadaná teplota	0,5 °C
Zobrazenie teploty	0,5 °C

Podmienky okolitého prostredia	
Skladovanie	IEC 60721-3-1
Klimatické podmienky	Trieda 1K3
Teplota	-25...65 °C
Vlhkosť	< 95 % r.v.
Doprava	IEC 60721-3-2
Klimatické podmienky	Trieda 2K3
Teplota	-25...65 °C
Vlhkosť	< 95 % r.v.
Mechanické podmienky	Trieda 2M2
Ovládanie	IEC 60721-3-2
Klimatické podmienky	Trieda 3K5
Teplota	0...50 °C
Vlhkosť	< 95 % r.v.

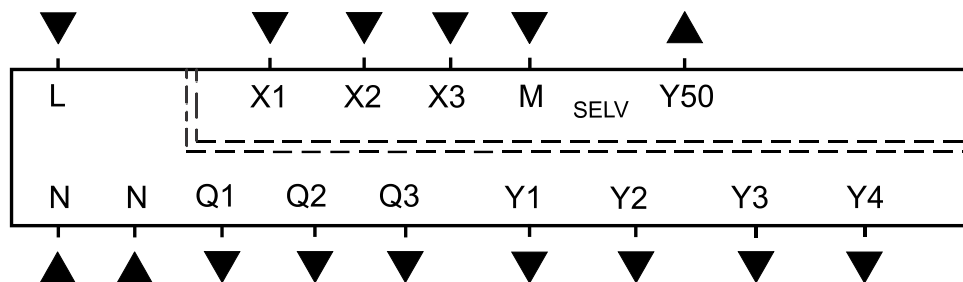
Smernice a normy	
Zhoda EU (CE) • RDG200T.. • RDG260T..	• A5W00370264A * • A5W00413573A *
Typ elektronickej regulácie	2.B (micro-disconnection on operation)
Zhoda RCM • RDG200T.. • RDG260T..	• A5W00370267A * • A5W00413574A *
UKCA • RDG200T.. • RDG260T..	• A5W00370268A * • A5W00413575A *
Trieda ochrany	II podľa EN 60730
Stupeň znečistenia	Normálny
Krytie	IP30 podľa EN 60529

Smernice a normy	
Smernica Eco design a štítkovanie	Na základe nariadenia EU 813/2013 (smernica o ekodizajne) a 811/2013 (smernica o označovaní) týkajúca sa priestorových ohrievačov, kombinovaných ohrievačov platia nasledujúce triedy:
RDG200T • Aplikácie s On/Off riadením ohrievača • PWM (TPI) priestorový termostát, na použitie s On/Off ohrievačmi	Trieda I hodnota 1 % Trieda IV hodnota 2 %
RDG260T • Aplikácie s On/Off riadením ohrievača • PWM (TPI) priestorový termostát, na použitie s On/Off ohrievačmi	Trieda I hodnota 1 % Trieda IV hodnota 2 %
Vzťah k životnému prostrediu	Vyhlásenie o vzťahu výrobku k životnému prostrediu (RDG200T: A5W00304666A *, (RDG260T: A5W00304667A *, RDG200T/BK, RDG260T/BK: A5W02665702A *) obsahuje údaje o výrobe prístroja zlučiteľnej so životným prostredím (RoHS compliance, materials composition, packaging, environmental benefit, disposal).

Všeobecne	
Pripojovacie svorky	Pevné drôty alebo laná opatrené ochrannými dutinkami 1 x 0,4...2,5 mm ² alebo 2 x 0,4...1,5 mm ²
Minimálny prierez káblov na svorkách L, N, Q1, Q2, Q3, Y1, Y2, Y3, Y4	Min. 1,5 mm ²
Maximálny prierez káblov na svorkách L, N, Q1, Q2, Q3, Y1, Y2, Y3, Y4	Max. 2,5 mm ²
Farba predného krytu	RAL 9016 biela
Hmotnosť bez / vrátane obalu RDG200T, RDG200T/BK RDG260T, RDG260T/BK	266 g / 336 g 242 g / 311 g

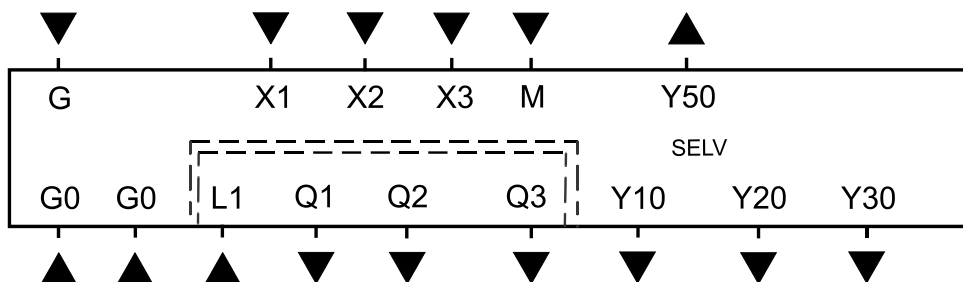
*) Dokumenty je možné stiahnuť z: [//hit.sbt.siemens.com](http://hit.sbt.siemens.com).

RDG200T..



L, N	Napájacie napätie AC 230 V
X1, X2, X3	Multifunkčný vstup pre teplotný snímač (NTC 3k alebo LG-Ni1000) alebo bezpotenciálový spínač (funkcia sa volí nastavením parametrov)
M	Meracia nula pre snímače a spínače
Q1	Riadiaci výstup "Rýchlosť ventilátora I", AC 230 V
Q2	Riadiaci výstup "Rýchlosť ventilátora II", AC 230 V
Q3	Riadiaci výstup "Rýchlosť ventilátora III", AC 230 V
Q1...Q3	Tiež pre špeciálne funkcie AC 230 V
Y1...Y4	Riadiaci výstup "Ventil" AC 230 V (triak, pre ventily bez napätia uzavreté), výstup pre elektrický ohrev (cez externé relé)
Y50	Riadiaci výstup „Ventilátor“ DC 0...10 V

RDG260T..



G, G0	Napájacie napätie AC 24 V / DC 24 V
L1	Prívod k výstupným relé AC 24...230 V
X1, X2, X3	Multifunkčný vstup pre teplotný snímač (NTC 3k alebo LG-Ni1000) alebo bezpotenciálový spínač (funkcia sa volí nastavením parametrov)
M	Meracia nula pre snímače a spínače
Q1 (L1)	Riadiaci výstup "Otáčky ventilátora I", AC 230 V / AC 24 V
Q2 (L1)	Riadiaci výstup "Otáčky ventilátora II", AC 230 V / AC 24 V
Q3 (L1)	Riadiaci výstup "Otáčky ventilátora III", AC 230 V / AC 24 V
Q1...Q3 (L1)	Pre špeciálne funkcie AC 24...230 V
Y10, Y20, Y30	Riadiace výstupy „Ventil“ DC 0...10 V
Y50	Riadiaci výstup „Ventilátor“ DC 0...10 V

Schémy zapojenia

Pracovný postup pripojenia je nasledovný:

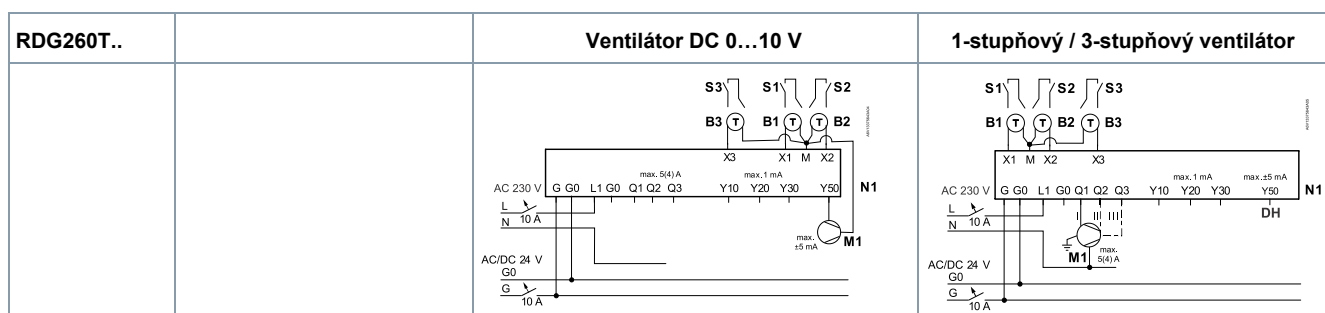
- Vyberte typ ventilátora: DC, 1- alebo 3-stupňový ventilátor
- Vyberte typ aplikácie, napr. 4-rúrková
- Stĺpce V1, V2, V3, V4 zobrazujú typ výstupov (napr. pre 4-rúрку: YH pre vykurovanie a YC pre chladenie) rovnako ako dostupné výstupné signály
- Vyberte požadované typy výstupných signálov (napr. 2-bodový pre vykurovanie, 2-bodový pre chladenie)
- Zariadenie V1, V2 atď. znamená zariadenie pripojené na každej svorke, napr. 4-rúčka s výstupmi: 2-bodový a 2-bodový, V1 (servopohon ventilu) sa pripája ku svorke Y1 a V2 (servopohon ventilu) ku svorke Y2

Poznámky

- "2-bod" je možné použiť pre riadiaci signál On/Off a PWM
- Pre univerzálne aplikácie je potrebné vypnúť funkciu ventilátora parametrom P350

RDG200T..		Ventilátor DC 0...10 V				1-stupňový / 3-stupňový ventilátor										
Aplikácia	Zariadenie	Svorky				Svorky										
	V1					Y1	Y3			Y50	Q1, Q2, Q3	Y1	Y3			
2-rúrka	YHC															
Riadiace výstupy:	2-bod					V1						V1				
	3-bod					▲ V1 ▼						▲ V1 ▼				
Aplikácia	Zariadenie	Svorky				Svorky										
	V1	V2				Y1	Y3	Y2	Y4	Y50	Q1, Q2, Q3	Y1	Y3	Y2	Y4	
2-rúrk. + RAD 4-rúrka 2-tr. / 2-stup.	YHC YH YHC1	YR YC YHC2														
Riadiace výstupy:	2-bod 2-bod					V1		V2				V1		V2		
	2-bod 3-bod					V1		▲ V2 ▼				V1		▲ V2 ▼		
	3-bod 2-bod					▲ V1 ▼		V2				▲ V1 ▼		V2		
	3-bod 3-bod					▲ V1 ▼		▲ V2 ▼				▲ V1 ▼		▲ V2 ▼		
Aplikácia	Zariadenie	Svorky				Svorky										
	V1	V2				Y1	Y3	Y2	Y4	Y50	Q1, Q2, Q3	Y1	Y3	Y2	Y4	
2-rúrk. a el.vykurovanie	YHC	YE														
Riadiace výstupy:	2-bod 2-bod					V1		V2				V1		V2		
	2-bod 3-bod					V1		▲ V2 ▼				V1		▲ V2 ▼		
	3-bod 2-bod					▲ V1 ▼		V2				▲ V1 ▼		V2		
	3-bod 3-bod					▲ V1 ▼		▲ V2 ▼				▲ V1 ▼		▲ V2 ▼		
Aplikácia	Zariadenie	Svorky				Svorky										
	V1	V2	V3			Y1	Y2	Y4	Y3	Y50	Q1, Q2, Q3	Y1	Y2	Y4	Y3	
4-rúrk. a el. vykurovanie	YH	YC	YE													
Riadiace výstupy:	2-bod 2-bod 2-bod					V1	V2		V3			V1	V2		V3	
	2-bod 3-bod 2-bod					V1	▲ V2 ▼		V3			V1	▲ V2 ▼		V3	

N1	Regulátor priestorovej teploty RDG200T..	M1	1- alebo 3-stupňový ventilátor, DC 0...10 V ventilátor
S1, S2, S3	Spínač (čítačka vstupných kariet, okenný kontakt, detektor prítomnosti a pod.)	B1, B2, B3	Teplotný snímač (teplota odťahového vzduchu, oddelený priestorový snímač, snímač na prepínanie vykurovania/chladenia a pod.)
V1, V2, V3	Pohony ventilov: ON/OFF alebo PWM, 3-bod, vykurovanie, chladenie, radiátor, vykurovanie / chladenie, 1. alebo 2. stupeň	YH	Pohon ventilu vykurovania
YE	Elektrické vykurovanie	YC	Pohon ventilu chladenia
K	Relé	YHC	Pohon ventilu vykurovania / chladenia
YR	Pohon ventilu radiátora	YHC1/YH1/YH2/Y HC2/YC1/YC2	Prvý / druhý stupeň



Aplikácia	Zariadenie				Svorky				Svorky					
	V1				Q1		Y10			Y50	Q1, Q2, Q3	Y10		
2-rúrka	YHC													
Riadiace výstupy:	DC						V1						V1	
	On/Off				V1					☐	☐			

Aplikácia	Zariadenie				Svorky						Svorky			
	V1	V2			Q1	Q2	Y10	Y20		Y50	Q1, Q2, Q3	Y10	Y20	
2-rúrk. + RAD	YHC	YR												
4-rúrka	YH	YC												
2-tr. / 2-stupň.	YHC1	YHC2								DC	3-stupň.			
Riadiace výstupy:	DC	DC					V1	V2				V1	V2	
	DC	On/Off				V2	V1							
	On/Off DC				V1			V2						
	On/Off On/Off				V1	V2								

Aplikácia	Zariadenie				Svorky						Svorky			
	V1	V2			Q1	Q2	Y10	Y20		Y50	Q1, Q2, Q3	Y10	Y20	
2-rúrk. a el.ohrev	YHC	YE												
										DC	3-stupň.			
Riadiace výstupy:	DC	DC					V1	V2				V1	V2	
	DC	On/Off				V2	V1							
	On/Off DC				V1			V2						
	On/Off On/Off				V1	V2								

Aplikácia	Zariadenie				Svorky								Svorky			
	V1	V2	V3			Q2	Y10	Y20	Y30	Y50	Q1, Q2, Q3	Y10	Y20	Y30		
4-rúrk. a el. ohrev	YH	YC	YE													
						DC	3-stupň.									
Riadiace výstupy:	DC	DC	DC			V1	V2	V3			V1	V2	V3			
	DC	DC	On/Off		V3	V1	V2									

N1 Regulátor priestorovej teploty RDG260T..

S1, S2, S3 Spínač (čítačka vstupných kariet, okenný kontakt, detektor prítomnosti a pod.)

YE Elektrický ohrev

M1

V1, V2, V3

B1, B2, B3

1- alebo 3-stupňový ventilátor, DC 0...10 V ventilátor

Pohony ventilov:
ON/OFF alebo DC 0...10 V, vykurovanie, chladenie, radiátor, vykurovanie / chladenie, 1. alebo 2. stupeň

Teplotný snímač (teplota odťahového vzduchu, oddelený priestorový snímač, snímač pre prepínanie vykurovania/chladenia a pod.)

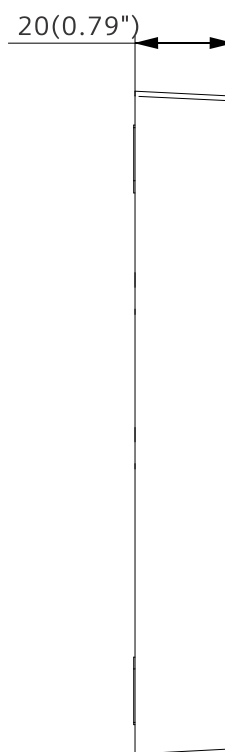
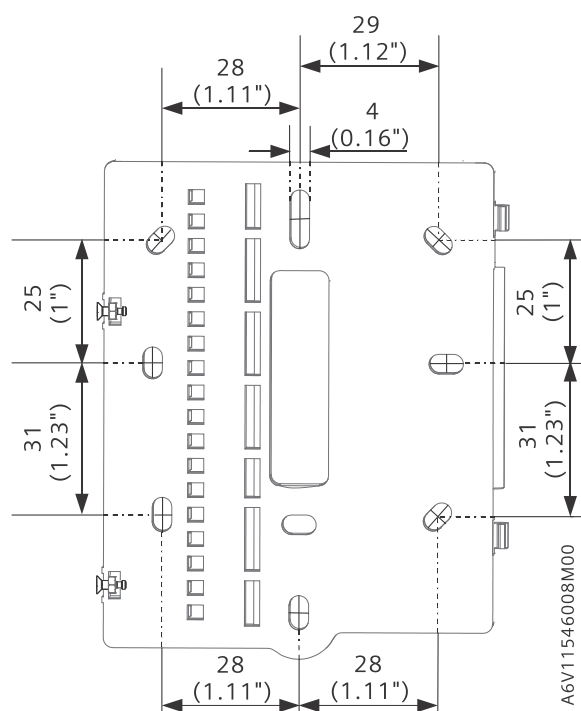
YH Pohon ventilu vykurovania
 YC Pohon ventilu chladenia
 YHC1/YH1/YH2/YHC2/YC1/YC2

YHC Pohon ventilu vykurovania / chladenia
 YR Pohon ventilu radiatora
 Prvý / druhý stupeň

RDG260T..		
Aplikácia	4-rúrka so 6-cestným PICV	
Ventilátor DC 0...10 V		
1-stupňový / 3-stupňový ventilátor		
Aplikácia	4-rúrka so 6-cestným guľovým ventilom pre prepínanie vykurovania/chladenia a PICV	Vykurovací / chladiaci strop so 6-cestným guľovým ventilom

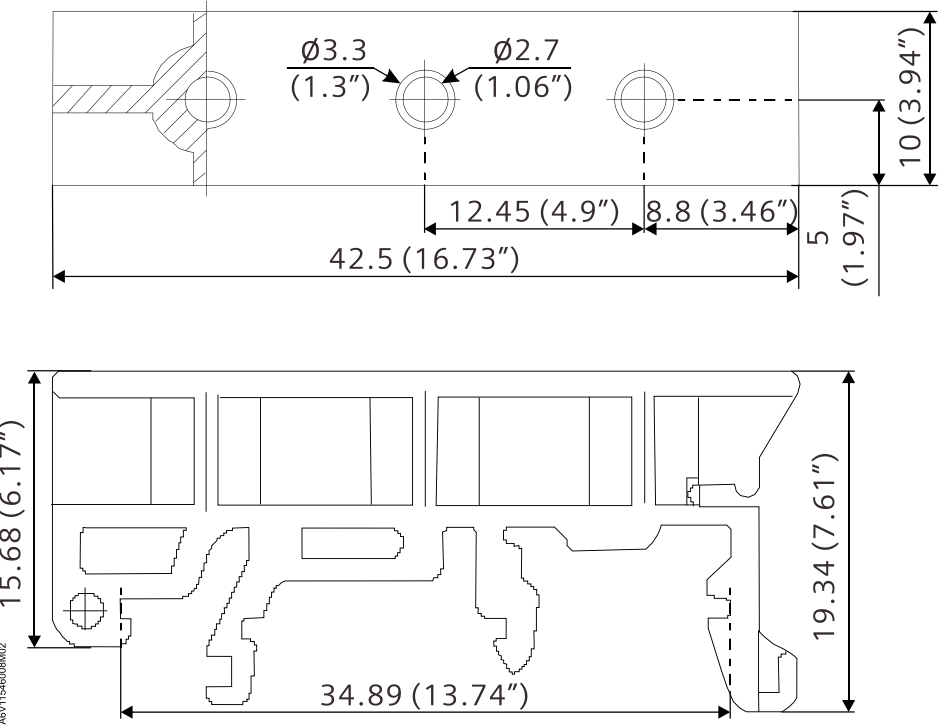
N2	Regulátor priestorovej teploty RDG26T..	V3	6-cest. ventil, spojený riadiaci signál
S1, S2, S3	Spínač (čítačka vstupných kariet, okenný kontakt, detektor prítomnosti a pod.)	V4	PICV regulačný ventil
B1, B2, B3	Teplotný snímač (teplota odťahového vzduchu, oddelený priestorový snímač, snímač pre prepínanie vykurovania/chladenia a pod.)	M1	1- alebo 3-stupňový ventilátor, DC 0...10 V ventilátor

Poznámka: V aplikácii "4-rúrka so 6-cestným guľovým ventilom pre prepínanie vykurovania/chladenia a PICV" môže byť výstup Y50 použitý na riadenie ventilátora signálom DC 0...10 V.



Rozmery v mm (palcoch)

ARG200-DINRAIL



Vydané
Siemens s.r.o.
Smart Infrastructure
Global Headquarters
Theilerstrasse 1a
CH-6300 Zug
+41 58 724 2424
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2023
Technické špecifikácie a dostupnosť sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Číslo dokumentácie A6V13375643_cz_c

Verzia

2025-02-20